

Travaux TRAAM - Cécile BEAUCHAMP et Laëtitia LEITE

« S'approprier des contes du patrimoine par le biais de l'outil numérique »

Cécile BEAUCHAMP

Enseignante Brigade Départementale pour les Enfants de Familles Itinérantes et du Voyage (EFIV), je travaille avec des enfants du voyage scolarisés à écoles élémentaires. Je les prends en petits groupes de besoins (deux à six élèves), essentiellement en lecture et production d'écrits, plus rarement en numération et calcul. Pour ce faire, je travaille en moyenne sur quatre ou cinq écoles chaque année, celles-ci pouvant être modifiées en fonction des départs et arrivées des familles. Ces élèves sont issus de familles qui peuvent être itinérantes, semi-sédentaires (les enfants sont en général scolarisés uniquement d'octobre à avril-mai) et sédentaires. Cependant, même pour les familles sédentaires ou semi-sédentaires il peut subsister de nombreuses absences perlées, tout au long de l'année, qui sont un réel obstacle pour le suivi des apprentissages. Il peut être ainsi difficile de travailler dans le cadre d'un projet à long terme avec certains groupes d'élèves.

Les EFIV sont de langue française, mais ont un parler propre et une culture orale, dont l'écrit est exclu. Les enfants n'ont qu'exceptionnellement des livres chez eux et pour eux la lecture est avant tout utilitaire (documents officiels, panneaux routiers etc.). Aussi, les enfants du voyage ne voient en général la lecture que sous cet angle. Ils pratiquent peu la lecture "plaisir", que ce soit en position de lecteur ou d'auditeur.

De plus, les familles ne sont pas toujours équipées avec des outils numériques, hormis les téléphones et tablettes. Il m'a donc paru important d'envisager ce projet qui non seulement permettait de développer des compétences de lecteurs et des compétences numériques mais aussi cette acculturation liée aux contes du patrimoine.

Ce projet a permis aux Enfants issus de Familles Itinérantes et de Voyageurs, souvent lecteurs précaires, de s'approprier quelques contes du patrimoine et d'enrichir leurs compétences de compréhension grâce au récit de l'album *Le loup est*

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

revenu (Geoffroy de Pennart). Afin de développer des compétences dans le domaine numérique, les enfants ont ensuite produit une *Une de journal* à partir de la chute du récit, ainsi qu'un quizz à destination des élèves de l'UPE2A de Mme Leite, qui travaillaient eux-aussi sur un album faisant appel à l'intertextualité.

Laëtitia LEITE

Enseignante spécialisée dans une Unité Pédagogique pour Élèves Allophones Arrivants (UPE2A), j'interviens auprès des élèves allophones nouvellement arrivés (EANA) lors de leur première année de scolarisation en France (davantage dans certains cas) du CP au CM2. Mon poste étant itinérant, je me déplace dans les écoles accueillant ces élèves. En général, cela concerne huit écoles à la fois maximum. Je travaille alors avec des petits groupes d'élèves, j'ai donc peu de temps à accorder pour l'accompagnement de chacun.

Cette année, la situation sanitaire a compliqué les choses et diminué encore davantage le nombre d'heures consacrées à chaque école. Au lieu des 9h hebdomadaires auxquelles les élèves ont droit, je n'avais que 1 à 3h par semaine à leur accorder et mon emploi du temps a régulièrement dû être modifié en raison des nouvelles contraintes liées au protocole sanitaire. Ce projet sur les contes à travers le numérique a donc fortement été impacté mais reste intéressant.

Les élèves allophones ciblés (élèves de cycle 3 scolarisés antérieurement) ayant déjà appris à lire dans leur première langue de scolarisation, l'objectif n'était pas de leur apprendre à lire mais de les faire entrer dans la littérature française à travers les contes traditionnels grâce au numérique en leur permettant d'acquérir des compétences de compréhension d'un texte littéraire et des références culturelles.

A travers la découverte de l'album *C'est moi le plus beau* de Mario RAMOS dans leur langue de première scolarisation puis en français, les élèves de l'UPE2A ont repéré les différents personnages et recherché les contes auxquels ils appartiennent.

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

Le travail s'est ensuite axé sur l'étude d'un de ces contes : *Le Petit Chaperon Rouge* de Charles Perrault. L'outil informatique a été omniprésent et a permis de développer les compétences numériques des élèves :

- découverte de l'album sur **bookcreator**,
- utilisation de **Qwant junior** pour retrouver les contes d'où viennent les personnages,
- étude du conte *Le Petit Chaperon Rouge* en s'appuyant sur des aides proposées dans une application élaborée à partir de **Glideapps**,
- élaboration d'un quizz final pour les élèves de Mme BEAUCHAMP avec **learningapps**
- et enfin utilisation de **Canva** et création de **QR-codes** pour produire une carte d'invitation à découvrir ce conte pour les élèves de Mme BEAUCHAMP

Objectifs disciplinaires du cycle 3

compétences du français

LIRE

- Comprendre un texte littéraire à structure répétitive et se l'approprier
- Être capable de s'engager dans une démarche progressive pour accéder au sens,
- Être capable de mettre en relation le texte lu avec des lectures antérieures, l'expérience vécue et les connaissances culturelles.

ÉCRIRE

- Maîtriser les bases de l'écriture au clavier.
- Recourir à l'écriture pour réfléchir et pour apprendre.
- Réécrire à partir de nouvelles consignes ou faire évoluer son texte.
- Enrichir le lexique.
- Acquérir l'orthographe lexicale.

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

compétences numériques

- Mener une recherche ou une veille d'information

- Gérer des données : effectuer une recherche simple en ligne en utilisant un moteur de recherche.
- Reformuler sa requête en modifiant les mots-clés pour obtenir de meilleurs résultats.
- Questionner la fiabilité et la pertinence des sources, gérer des données.

- Communication et collaboration

- Partager et publier : partager des contenus numériques en ligne en diffusion publique ou privée.

- Création de contenu



- Adapter les documents à leur finalité : utiliser des fonctions simples de mise en page d'un document pour répondre à un objectif de diffusion.
- Utiliser les fonctions simples d'une application pour produire des contenus majoritairement textuels associés à une image, un son ou une vidéo

Supports numériques

- CANVA [canva.com](https://www.canva.com)
- Simple scan (application sur téléphone portable)
- QR codes générés avec le site <https://fr.qr-code-generator.com/>
- Bookcreator <https://bookcreator.com/>
- moteur de recherches internet <https://www.qwantjunior.com/> ; <https://www.google.fr/>
- GlideApps <https://www.glideapps.com/>
- LearningApps [LearningApps.org](https://www.learningapps.org/)

Supports disciplinaires


Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| Groupe UPE2A | | | |
|--|---|---|--|
| étapes et déroulé | compétences - disciplinaires - numériques | supports utilisés | remarques |
| <p>Découverte de l'album <i>C'est moi le plus beau</i> de Mario RAMOS dans leur première langue de scolarisation.</p> <p>Les élèves suivent de chez eux un QR-code qui les dirige vers un album bilingue en français et dans leur langue. Ils peuvent lire et/ou écouter l'histoire à leur rythme.</p> | <p>- Comprendre un texte littéraire à structure répétitive et se l'approprier</p> <p>- Être capable de mettre en relation le texte lu avec des lectures antérieures, l'expérience vécue et les connaissances culturelles.</p> | <p>bookcreator https://bookcreator.com/  Exemple en français/russe : https://read.bookcreator.com/9PFwVxyqspciOqQokNS5H5FRLXE3/3XbtWtDtQ0ac1isfHwD8hg </p> | <p>Les élèves n'ont pas de téléphone portable mais savent tout de même les utiliser assez facilement. Il faut tout de même montrer comment lire un QR code, en espérant que les parents disposent sur leur téléphone de l'application nécessaire pour le faire. Une petite note explicative peut être donnée au préalable. (C'est ce que j'ai fait en début d'année scolaire car c'est un outil que j'utilise souvent avec mes élèves)</p> |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
 Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | | | |
|---|---|---|---|
| | |  | |
| <p>Retour en classe : écoute et lecture de la version française pour lister les personnages et les contes dont ils viennent.</p> <p>Utilisation de Qwant junior pour retrouver le titre des contes en français.</p> | <p>- Comprendre un texte littéraire à structure répétitive et se l'approprier</p> <p>- Être capable de mettre en relation le texte lu avec des lectures antérieures, l'expérience vécue et les connaissances culturelles.</p> <p>- Gérer des données : effectuer une recherche simple en ligne en utilisant un moteur de recherche.</p> | <p><i>C'est moi le plus beau</i> de Mario RAMOS en version française (écoute sur youtube et lecture du livre) : https://youtu.be/k51MHmwpCaI</p>  <p>Qwant junior : https://www.qwantjunior.com/</p>  | <p>Les élèves ont retrouvé très facilement les contes car ils les connaissaient dans leur langue.</p> <p>Retrouver les titres en français n'était pas si évident que cela sur Qwant junior, il a fallu guider les élèves pour faire le tri dans les résultats de recherche.</p> |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
 Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | | | |
|--|--|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> - Reformuler sa requête en modifiant les mots-clés pour obtenir de meilleurs résultats. - Questionner la fiabilité et la pertinence des sources, gérer des données. | | |
| <p>Lecture du conte <u>le Petit Chaperon Rouge</u> (version de Charles Perrault) divisé en plusieurs parties : l'élève découvre une partie à la maison puis elle est travaillée en classe.</p> <p>L'utilisation de Glideapps permet aux élèves d'aller à leur rythme et de pouvoir utiliser les aides mises à leur disposition dans l'application : images pour illustrer les passages et des mots</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre un texte littéraire à structure répétitive et se l'approprier - Être capable de mettre en relation le texte lu avec des lectures antérieures, l'expérience vécue et les connaissances culturelles. | <p>Glideapps : https://hungry-wind-7341.glideapp.io/</p>  | <p>Les difficultés des élèves n'étaient pas forcément celles que j'avais anticipées.</p> <p>Les élèves ont apprécié l'utilisation de l'application : intuitif et ludique.</p> <p>Attention : le texte était également donné en version papier pour faciliter la lecture. L'application servait pour la compréhension des mots difficiles et pour pouvoir lire un résumé simplifié au besoin.</p> |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>difficiles, définition de certains mots, résumé de la partie.</p> | |  | |
| <p>Élaboration d'un quizz final : production de questions et réponses sur les différentes parties du conte. Les élèves ont choisi d'utiliser le jeu du pendu.</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Partager et publier : partager des contenus numériques en ligne en diffusion publique ou privée. - Utiliser les fonctions simples d'une application pour produire des contenus majoritairement | <p>learningapps : https://learningapps.org/watch?v=pyff8ufza21</p>   | <p>Le site est assez intuitif mais nécessite tout de même l'accompagnement par l'adulte au moins au démarrage pour la prise en main.</p> |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)


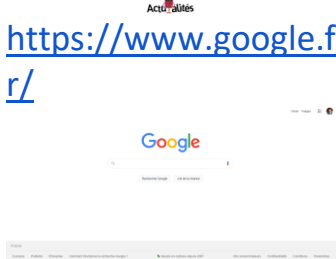
| | | | |
|---|--|--|--|
| | <p>textuels associés à une image, un son ou une vidéo</p> | | |
| <p>Création d'une invitation pour l'étude de ce conte à destination des élèves EFIV avec QR codes.</p> <p>Une vidéo pour se présenter et expliquer le travail a également été faite mais le lien n'apparaît pas ici car l'autorisation parentale ne vaut que pour une utilisation au sein de l'école.</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Partager et publier : partager des contenus numériques en ligne en diffusion publique ou privée. - Adapter les documents à leur finalité : utiliser des fonctions simples de mise en page d'un document pour répondre à un objectif de diffusion. - Utiliser les fonctions simples | <p>CANVA :</p> <p>https://www.canva.com</p>  <p>QRcode generator: https://fr.qr-code-generator.com/</p> | <p>Le site n'est pas évident à prendre en main et il y a tellement d'outils que la présence de l'adulte pour limiter les choix est préférable. Cela permet d'éviter que les élèves ne perdent trop de temps.</p> |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

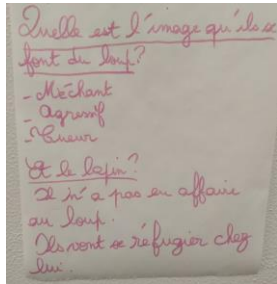
| | | | |
|--|---|--|--|
| | d'une application pour produire des contenus majoritairement textuels associés à une image, un son ou une vidéo | | |
|--|---|--|--|

| Groupe EFIV | | | |
|--|--|--|--|
| étapes et déroulé | compétences - disciplinaires - numériques | supports utilisés | remarques |
| Lecture du début de l'album, identification des personnages relevant d'autres conte/fable. | -Comprendre un texte littéraire à structure répétitive et se l'approprier. | <i>Le loup est revenu</i> , Geoffroy de Pennart (ed° L'école des loisirs) Un exemplaire par élève | Pas de support numérique pour cette séance |


Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | | | |
|---|---|--|---|
| | |  | |
| <p>Recherche et lecture des contes et d'une fable liés aux personnages rencontrés dans l'album.</p> | <p>-Maîtriser les bases de l'écriture au clavier.</p> <p>-Gérer des données : effectuer une recherche simple en ligne en utilisant un moteur de recherche. Reformuler sa requête en</p> | <p>Qwant junior, Google https://www.qwantjunior.com/</p>  <p>https://www.google.fr/</p>  | <p>Recherches un peu lentes, les ordinateurs étant anciens - 2 séances Les élèves se souvenaient plus ou moins de certains contes, lus en maternelle, mais ne connaissaient pas Le loup et l'agneau.</p> |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | | | |
|--|---|---|---|
| | modifiant les mots-clés pour obtenir de meilleurs résultats. | | |
| Elaboration du portrait du loup à partir des lectures précédentes, déduction de ce que sera la fin du récit | -Être capable de mettre en relation le texte lu avec des lectures antérieures, l'expérience vécue et les connaissances culturelles. | Fables et contes lus : attitude du loup vis-à-vis des autres personnages dans chacun d'eux. | Cette séance a permis aux élèves de réinvestir ce qui avait pu être lu ou abordé lorsqu'ils étaient aux cycles 1 et 2. Pas de support numérique, trace écrite sur une affiche.  |
| Lecture de la fin du <i>Loup est revenu</i> . Celle-ci est inattendue, le loup n'ayant pas le comportement attendu au vu de sa réputation. | -Être capable de s'engager dans une démarche progressive pour accéder au sens. | <i>Le loup est revenu</i> , Geoffroy de Pennart (ed° L'école des loisirs) | Comme on pouvait s'y attendre, la surprise liée à cette fin inattendue a bien été au rendez-vous ! |



Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | | | |
|---|---|---|--|
| | |  | |
| <p>Observation des illustrations de l'album : chaque personnage tient un journal dont l'édition lui est propre. On peut voir la Une (excepté pour Le petit chaperon rouge) de ces journaux. Travail sur la Une.</p> | <p>-Questionner la fiabilité et la pertinence des sources, gérer des données.</p> | <p>https://fr.kiosko.net/fr/general.html (Unes des grands quotidiens)</p> | <p>Certains élèves n'ont jamais eu accès à un quotidien.</p> |
| <p>Projet d'écriture : écrire la Une du journal qui aurait pu paraître le lendemain de cet événement.</p> | <p>-Recourir à l'écriture pour réfléchir et pour apprendre. -Enrichir le lexique.</p> | <p>Photocopie de Unes (pour visualiser la mise en page), cahier (écriture), Word ou</p> | <p>Travail d'écriture un peu long et fastidieux : 1h par semaine est un temps insuffisant, d'autant qu'il y a eu des absences plus ou moins longues pour certains et qu'il a fallu reprendre et réexpliquer à chaque fois.</p> |

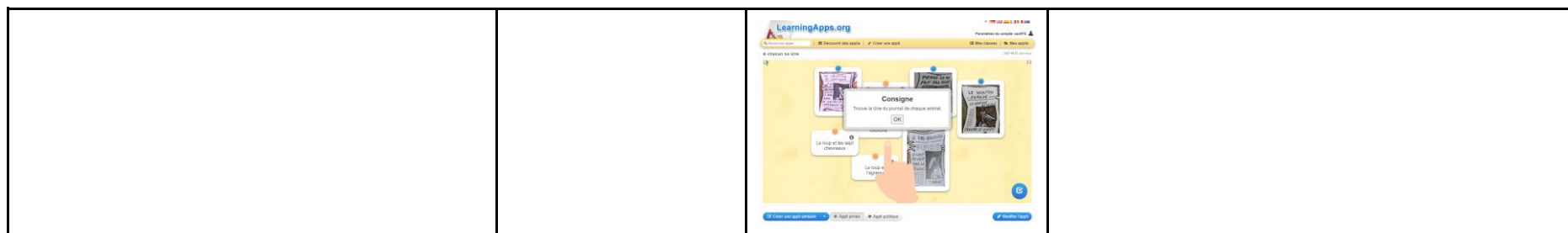
Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | | | |
|-------------------------------|--|---|---|
| | <p>-Acquérir l'orthographe lexicale.</p> <p>- Adapter les documents à leur finalité : utiliser des fonctions simples de mise en page d'un document pour répondre à un objectif de diffusion.</p> | <p>Open Office</p>  | |
| <p>Mise en page sur CANVA</p> | <p>-Adapter les documents à leur finalité : utiliser des fonctions simples de mise en page d'un document pour répondre à un</p> | <p>CANVA, textes écrits précédemment</p> <p>https://www.canva.com</p>  | <p>Bonne prise en main de l'outil, les élèves l'ont apprécié mais l'application n'est pas utilisable sans l'aide de l'adulte.</p> |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | | | |
|---|---|---|--|
| | <p>objectif de diffusion.</p> <p>-Utiliser les fonctions simples d'une application pour produire des contenus majoritairement textuels associés à une image, un son ou une vidéo.</p> |  <p>21 MARS 2021</p> <p>LE COUVRE-CHEF MULTICOLORE</p> <p>EDITO</p> <p>« Hier soir, tout avait bien commencé pour les animaux chez Mr Lapin. #Bétylé chez lui pour pour du loup. Ils ont imaginé un plan pour l'assommer, plus que de le faire et s'est retourné contre eux !</p> <p>AU FOND, JE SUIS TOUJOURS MÉCHANT</p> <p>Par Cécile, Héloïse, Méline</p> <p>Ce matin, sous les animaux de la forêt sont sous le choc : Mr Lapin est mort, dévoré par le loup ! Les animaux étaient tranquilles depuis 6 mois ils ont appris dans le journal que le loup était revenu. Ils se sont tous réfugiés chez Mr Lapin qui n'avait jamais eu affaire à lui. Les animaux avaient élaboré un plan pour l'assommer mais ce plan s'est retourné contre eux. En effet, ils pensaient l'avoir rendu gentil en l'invitant à dîner mais une fois ce dîner végétarien terminé, le loup avait encore faim... « Je ne suis pas herbivore mais j'ai gagné leur confiance. Je suis et restera un loup carnivore, qu'ils tremblent tous, je les dévorerais un par un ! » nous a confié le loup. Toute la forêt est maintenant en danger. Si les animaux, terrifiés, sortent de chez eux, ils devront faire attention à ne pas croiser leur pire ennemi, le loup.</p> | |
| <p>Présentation aux élèves du projet en lien avec le groupe UPE2A : créer un jeu dans lequel il faudra relier chaque personnage avec la Une du journal lui correspondant.</p> <p>Scan des Unes présentes dans l'album.</p> <p>Création du jeu d'association des paires.</p> | <p>-Partager et publier : partager des contenus numériques en ligne en diffusion publique ou privée.</p> | <p>Simple scan Learning apps</p> <p>https://learningapps.org/display?v=pav3cjh6321</p>  | <p>Simple scan : les élèves ont bien pris en main l'application, mais ont eu besoin de l'aide de l'adulte à certains moments (enregistrement, passage d'un scan à l'autre).</p> <p>Learning apps : très intuitif et ludique, cette application a été appréciée par les élèves, mais elle reste un peu difficile à utiliser seul pour au cycle 3.</p> |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)



Bilan de ce travail en lien entre une UPE2A et un groupe d'EFIV

| | |
|------------------------|---|
| Les profils | <p><u>EFIV</u> : deux élèves de CM2 et un élève de CM1</p> <p><u>EANA</u> : deux élèves de CM2</p> |
| Les freins | <ul style="list-style-type: none"> ● absentéisme ● temps disponible limité à une heure par semaine (itinérance des enseignantes) ● connexion internet parfois compliquée ● accès à des ordinateurs portables obsolètes ● supports numériques peu intuitifs pour les élèves de cet âge → besoin d'être accompagné par l'adulte (surtout CANVA et Glide Apps) |
| Les plus-values | <ul style="list-style-type: none"> ● attractivité de l'outil numérique → motivation des élèves ● échange des productions entre les deux groupes (UPE2A et EFIV) ● développement du goût de la lecture ● travail qui a permis aux EFIV de travailler l'imaginaire ● découverte de logiciel, d'un livre multimédia, ... (voir tricot) ● lien renforcé avec les familles |

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
 Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Remarques /conclusion

En UPE2A, le cadre de travail n'a pas permis de mener ce projet tout à fait comme prévu initialement, il a fallu rogner sur des séances et le faire sur une période plus étendue que ce qui avait été envisagé. Différents obstacles ont freiné la progression du travail :

- le peu de temps disponible,
- le fait qu'il y ait peu d'élèves en cycle 3 (public visé) et qu'ils ne soient pas dans la même école,
- le manque de matériel informatique dans les écoles,
- le fait que les élèves dépendent de leurs parents pour utiliser les outils informatiques chez eux (le téléphone portable appartient aux parents qui en ont besoin, ne sont pas toujours disponibles...)

Néanmoins de nombreux points positifs sont ressortis de ce beau projet :

- la motivation des élèves était toujours au rendez-vous,
- les élèves ont gagné en autonomie assez rapidement,
- les apprentissages ont été nombreux et variés,
- l'utilisation du portable des parents permet également de créer du lien avec les famille : les parents voient ce qui est fait en classe et peuvent accompagner leur enfant,
- les élèves ont déjà largement acquis la maîtrise de l'outil informatique, en raison du confinement
- la difficulté des textes littéraires est rapidement devenue secondaire,
- les élèves ont pris confiance en eux

Quelques points de vigilance sont néanmoins à avoir à l'esprit.

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

Tout d'abord, il semble plus pertinent de partir du format papier pour la découverte des textes littéraires et utiliser le numérique uniquement comme aide en complément. En effet, comme l'indique André TRICOT dans son rapport Numérique et apprentissages scolaires - Quelles fonctions pédagogiques bénéficient des apports du numérique? (https://www.cnesco.fr/wp-content/uploads/2020/10/201015_Cnesco_Tricot_Numerique_Fonctions_pedagogiques-1.pdf)

“la lecture sur support numérique reste (un peu) plus exigeante que la lecture sur papier” L'outil numérique ne doit pas ajouter de difficultés à la lecture mais servir à aider la compréhension.

Enfin, dans ce même rapport, André TRICOT explique que “Selon (l'effet de l'information transitoire), l'écoute au lieu de la lecture d'un texte exigeant, n'améliore pas nécessairement la compréhension en raison de l'aspect éphémère du langage oral. [...] au cours de la lecture, un élève peut rester plusieurs secondes sur un mot, s'il en fait le choix. Avec l'information transitoire, dès que cet élève a entendu un mot, il disparaît. Si ce mot est difficile à comprendre, c'est trop tard, l'élève doit continuer à écouter les mots suivants.” Il est donc essentiel lors de la phase de découverte du texte *C'est moi le plus beau* en français d'associer l'oral à l'écrit pour aider à la compréhension.

Concernant le groupe d'EFIV, tout le travail autour de ce projet s'est fait en présence des élèves, au sein d'une école. Cette année a été ponctuée d'absences liées non seulement au contexte sanitaire mais aussi au mode de vie des gens du voyage. Il est ainsi arrivé à plusieurs reprises qu'un ou deux élèves du groupe soit absent, ce qui n'a pas favorisé l'émulation nécessaire à l'aboutissement d'un tel projet. Cependant, même si ce n'était pas dans des conditions toujours favorables, les élèves du groupe sont allés jusqu'au bout et sont malgré tout restés motivés, tant en ce qui concerne l'écriture de le Une de journal qu'en ce qui concerne l'échange avec le groupe d'UPE2A de Mme Leite.

Ces difficultés liées à l'organisation du travail sont récurrentes mais il ne faut pas pour autant s'empêcher de mener de tels projets. En effet, cela permet aux élèves de progresser (lecture orale, compréhension, traitement de texte, aisance numérique, etc.) dans un cadre différent de celui de la classe.

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)

Globalement, même si chacune s'accorde à dire qu'il aurait été intéressant de pouvoir consacrer un temps plus important et ce de façon massée à ce projet, il ne faut pas s'interdire ce genre de démarche auprès des publics allophones, itinérants et du voyage.

L'itinérance des deux enseignantes, et les absences des élèves liées à situation sanitaire ont été des obstacles à la linéarité du projet mais n'ont pas empêché sa mise en place et ont permis aux élèves de travailler autrement et aux enseignantes de créer du lien avec les familles.

Cécile BEAUCHAMP (enseignante EFIV 1er degré) et
Laëtitia LEITE (enseignante UPE2A 1er degré sur la circonscription de Combs-la-Ville)